

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SERIE COLLEGE

SESSION 2002

ÉPREUVE DE FRANÇAIS

L'épreuve comporte deux parties :

Première partie (25 points) :

- questions-réécriture : (durée : 1 heure 15)

- dictée : (durée : 0 h 15)

Deuxième partie (15 points) :

- rédaction : (durée : 1 heure 30)

L'usage des calculatrices et des dictionnaires électroniques est interdit

En regardant des photographies, Anny Duperey cherche à retrouver les souvenirs de sa petite enfance perdus à la suite d'un grave choc émotionnel.

Les maillots qui grattent

Oh ! Une réminiscence ! Un vague, très vague souvenir d'une sensation d'enfance : les maillots tricotés main qui grattent partout lorsqu'ils sont mouillés... Ce n'est pas le plus agréable des souvenirs mais qu'importe, c'en est au moins un.

Et je suis frappée de constater encore une fois, en regardant sur ces photos les
5 vêtements que nous portons ma mère et moi, que tout, absolument tout, à part nos chaussures et les chapeaux de paille, était fait à la maison. Jusqu'aux maillots de bain.

Que d'attention, que d'heures de travail pour me vêtir ainsi de la tête aux pieds. Que d'amour dans les mains qui prenaient mes mesures, tricotaient sans relâche. Est-ce
10 pour me consoler d'avoir perdu tout cela, pour me rassurer que je passai des années à fabriquer mes propres vêtements, plus tard ?

Et puis qu'importe ces histoires de vêtements, de maniaquerie couturière, et qu'importe cette si vague réminiscence des maillots qui grattent, si fugitive que déjà je
15 doute de l'avoir retrouvée un instant... Ce qui me fascine sur cette photo, m'émeut aux larmes, c'est la main de mon père sur ma jambe. La manière si tendre dont elle entoure mon genou, légère mais prête à parer toute chute, et ma petite main à moi abandonnée sur son cou. Ces deux mains, l'une qui soutient et l'autre qui se repose sur lui.

Après la photo il a dû resserrer son étreinte, m'amener à plier les genoux, j'ai dû
20 me laisser aller contre lui, confiante, et il a dû me faire descendre du bateau en disant "hop là !", comme le font tous les pères en emportant leur enfant dans leurs bras pour sauter un obstacle.

Nous avons dû gaiement rejoindre ma mère qui rangeait l'appareil photo et marcher tous les trois sur la plage. J'ai dû vivre cela, oui...

La photo me dit qu'il faisait beau, qu'il y avait du vent dans mes cheveux, que
25 la lumière de la côte normande devait être magnifique ce jour-là.

Et entre mes deux parents à moi, si naturellement et si complètement à moi pour quelque temps encore, j'ai dû me plaindre des coquillages qui piquent les pieds, comme le font tous les enfants ignorants de leurs richesses.

Anny DUPEREY, *Le voile noir*

Groupement Interacadémique II	SESSION 2002	Code : FRACN1	
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET			
FRANÇAIS – PREMIERE PARTIE : Questions - Réécriture			
SUJET	Durée : 1 heure 15	Nombre total de pages : 2	N° de page/total : 1/2

QUESTIONS (15 POINTS)

I. L'IRRUPTION DU SOUVENIR (4 POINTS)

1. a. Dans les lignes 1 et 2, relevez les différents signes de ponctuation. (0,5 point)
b. Que constatez-vous dans le rythme de ces phrases ? (1 point)
c. Quel effet l'auteur cherche-t-il à produire ? (1 point)
2. a. Dans le premier paragraphe, relevez deux termes appartenant au champ lexical de la mémoire. (1 point)
b. Quelle différence de sens faites-vous entre eux ? (1 point)

II. LE ROLE DE LA PHOTOGRAPHIE (3 POINTS)

3. a. A partir de la ligne 12, par quel détail de la photographie le regard d'Anny Duperey est-il arrêté? (0,5 point)
b. Relevez un procédé mettant en valeur ce détail. (0,5 point)
c. Pourquoi Anny Duperey est-elle émue "aux larmes" (lignes 14 - 15) ? Justifiez votre réponse à l'aide de citations. (1 point)
4. Quelle est la représentation du père qui se dégage de la scène décrite? (1 point)

III. LA RECOMPOSITION DU PASSE (8 POINTS)

5. De la ligne 18 à la fin du texte, le verbe "devoir" est employé à plusieurs reprises.
 - a. Relevez deux expressions où on le rencontre à deux temps différents que vous nommerez. (1 point)
 - b. Réécrivez les deux expressions relevées en supprimant "devoir" et en opérant les transformations grammaticales nécessaires. (1 point)
 - c. Quelle modification de sens cela entraîne-t-il? (1 point)
6. "Ce qui me fascine ..." (l. 14)
" ... comme le font tous les enfants ..." (l. 28)
 - a. Quelles sont les valeurs respectives du présent dans ces deux expressions ? (1 point)
 - b. Quels sont les temps verbaux utilisés pour évoquer le passé ? (1 point)
 - c. Pourquoi sont-ils employés en complément du présent ? (1 point)
7. Que veut nous faire comprendre Anny Duperey à travers le titre de ce chapitre "Les maillots qui grattent"? (1 point)
8. En vous appuyant sur vos réponses précédentes dites à quel genre littéraire appartient ce texte. (1 point)

RÉÉCRITURE (4,5 POINTS)

Réécrivez les lignes 4 à 7 de "Et je suis frappée" ... à "de la tête aux pieds" en remplaçant "je" par "les deux sœurs" et le présent par l'imparfait.
Les fautes de copie seront pénalisées.

DICTEE (5,5 POINTS)

Je me mets au travail avec l'ardent désir de réaliser un bon devoir. Je décris mon attente près du poste de garde, la lumière d'automne sur la ville, la pâtisserie, le petit chemin, la maison, la colline, le silence, parle de mon admiration pour le chef, de sa femme et de leur petite fille, du plaisir que j'ai eu à manger à ma faim. Ensuite, aux heures que je vis à la caserne, parfois si grises, si lourdes, si lentes à s'écouler, j'oppose celles que j'ai connues au cours de cet après-midi, mais qui ont passé si vite que je n'ai pu les savourer. Et je termine en essayant de recréer l'émotion qui m'a étreint à cet instant où nous étions tous quatre sur la terrasse.

Charles Juliet, *L'Année de l'éveil*, J'ai lu, 1988.

Groupement Interacadémique II	SESSION 2002	Code : FRACN1	
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET			
FRANÇAIS – PREMIERE PARTIE : Dictée			
SUJET	Durée : 0 heure 15	Nombre total de pages : 1	N° de page/total : 1

LECTURE POUR LES CANDIDATS MALENTENDANTS (5,5 POINTS)
--

Recopiez le texte suivant en choisissant le mot en caractères gras qui convient.

Je me mets au travail avec l'ardent désir de réaliser un bon devoir. Je (**décri**s / **décrits** / **décrit**) mon attente (**près** / **prêt**) du poste de garde, la lumière d'automne sur la ville, la (**pat**isserie / **pât**isserie / **patt**isserie), le petit chemin, la maison, la colline, le silence, parle de mon admiration pour le chef, de sa femme et de leur petite fille, du plaisir que j'ai eu (**a manger** / **à manger**) à ma faim. Ensuite, aux heures que je (**vis** / **vie**) à la caserne, parfois si (**grises** / **grise**) , si lourdes, si lentes à s'écouler, j'oppose celles que j'ai (**connue** / **connues** / **connus**) au cours de cet après-midi, mais qui ont (**passé** / **passées** / **passés**) si vite que je n'ai pu les (**savourées** / **savourer**). Et je termine en essayant de recréer l'émotion qui m'a étreint à cet instant où nous étions (**tout** / **tous**) (**quatre** / **quatres** / **quatre**) sur la terrasse.

Charles Juliet, *L'Année de l'éveil*, J'ai lu, 1988.

Groupement Interacadémique II	SESSION 2002	Code : FRACN1	
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET			
FRANÇAIS – PREMIERE PARTIE : Dictée pour malentendants			
SUJET	Durée : 0 heure 15	Nombre total de pages : 1	N° de page/total : 1

L'usage d'un dictionnaire (support papier) est autorisé.

RÉDACTION (15 points)

Anny Duperey regarde d'autres photographies de son enfance. Elle évoque ses réactions et ses pensées dans un autre chapitre de son récit.

Votre devoir contiendra des éléments narratifs, des éléments descriptifs ainsi qu'une analyse des sentiments et des sensations de l'auteur.

Vous respecterez la situation d'énonciation.

Il sera tenu compte, dans l'évaluation, de la correction de la langue et de l'orthographe.

Groupement Interacadémique II	SESSION 2002	Code : FRACN1	
DIPLÔME NATIONAL DU BREVET			
FRANÇAIS – DEUXIEME PARTIE : Rédaction			
SUJET	Durée : 1 heure 30	Nombre total de pages : 1	N° de page/total : 1

CORRIGE

Ces éléments de correction n'ont qu'une valeur indicative. Ils ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité des autorités académiques, chaque jury est souverain.

PROPOSITION DE CORRECTION

I

- 1) a) On relève deux points d'exclamation, deux points et des points de suspension.
b) On constate une amplification, un rythme croissant, la parataxe.
c) Le rythme des phrases traduit la spontanéité dans la naissance brusque du souvenir et montre ensuite comment l'auteur va à la recherche de cette réminiscence, l'accueille doucement en elle.
- 2) a) "réminiscence" et "souvenir" sont deux termes appartenant au champ lexical de la mémoire.
b) Réminiscence = souvenir vague et confus.
(le texte donne la réponse).

II

- 3) a) Anny Duperey est attirée par un détail de la photographie : la main de son père posée sur son genou de toute petite fille.
b) Le présentatif "c'est" et la segmentation de la phrase permettent de mettre en valeur ce détail.

c) Cette image émeut beaucoup l'écrivain car elle y voit une marque d'amour et le symbole des relations parents/enfants : "manière si tendre", "prête à parer à toute chute". Elle y lit la confiance qu'elle avait pour son père : "ma petite main à moi abandonnée sur son cou".
- 4) Le père apparaît tendre et protecteur, prêt à donner à son enfant l'aide nécessaire pour surmonter les obstacles.

III

- 5) a) Devoir est employé au passé composé : "il a dû resserrer son étreinte" et à l'imparfait : "la lumière [...] devait être magnifique".
b) "Il a resserré son étreinte" – "la lumière [...] était magnifique".
c) Le modalisateur "devoir" montrait que l'auteur n'était pas certaine de ces souvenirs. Si on supprime "devoir", on retrouve les valeurs de l'indicatif, c'est-à-dire la certitude, la réalité.
- 6) a) A la ligne 14, le présent est un présent d'énonciation, présent de l'écriture alors qu'à la ligne 28, c'est un présent de vérité générale.
b) Plus-que-parfait, imparfait, passé simple, passé composé.
c) L'auteur parle au présent de son passé.
- 7) Pour l'auteur, la quête du passé commence par une sensation. Le souvenir de cette sensation des "maillots qui grattent" permet de reconstruire le passé.
- 8) Ce texte relève du genre autobiographique : l'écrivain adulte se penche sur son enfance. Le narrateur, le personnage et l'auteur se confondent.

Réécriture : les fautes de copie seront sanctionnées dans la limite de 2 points

Les deux sœurs étaient frappées de constater encore une fois, en regardant sur ces photos les vêtements qu'elles portaient, leur mère et elles, que tout, absolument tout, à part leurs chaussures et les chapeaux de paille, était fait à la maison. Jusqu'aux maillots de bain. Que d'attention, que d'heures de travail pour les vêtir ainsi de la tête aux pieds.

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

Série Collège

Epreuve de FRANÇAIS

SESSION 2002

CONSIGNES ET BAREME POUR LA CORRECTION DE L'EPREUVE DE DICTÉE

Ne pas tenir compte des erreurs sur le nom de l'auteur et le titre de l'œuvre.

Pour un même mot, on ne compte que la faute la plus grave.

On appliquera le barème suivant :

- 0,5 point par faute grammaticale ou altérant le son ou le sens,
- 0,25 point par faute lexicale,
- 0,25 point pour les erreurs sur les accents et la ponctuation jusqu'à concurrence de 1 point.